雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825
▲專造 餐館旅館 男女白衣 各種恤衫
▲專辦 祖國絲髮 檀香絲畫 男女晨袍
▲發售 女庄衫服 男長短褸 男女內衣
雲埠聯活公司啓

保稅裝修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER & CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
廉安當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

△國內新聞▽

廣東各地農民續湧入各城市

各中共機關乘機剝削以低廉工資僱作臨時工

中央社訊。粵省農民湧入各城市人數最近又有增加。據「南方日報」發表統計。僅廣州市即達四萬多人。該報指出。這些人湧入城市原因很多。主要是因各建設單位從中剝削工資。由農村私自招僱而來。「南方日報」並舉例說：「甘蔗科學研究所以「本單倍工作特殊」爲借口。採取不發路費。不給勞保待遇。并且降低工資（每天每人八角等）辦法。私自招用了來自順德。番禺。海豐。羅定。陽江。花縣等十四個縣市一百六十三名農民做臨時工。石油工業部第四安裝工河公司四百零五工地。以城市工人要勞保。要宿舍。雖管理爲理由。不願招收城市工人。而把中國科學院廣州分院大宗地基挖土滇土工程招用流入城市二百多名農民進場工作。廣州鐵路局所屬東站工段于八月間。竟把八個做了一年多工作臨時工人辭退。另外招用農民來頂替他們工作。該站石牌。沙河。石圍塘等工地經常私自招用農民不下二三百人。」該報最後說：「這種行爲是乘機進行剝削。

華中地區大鬧旱災

災區遍達六省 皖豫旱情嚴重

香港亞洲社訊。華中地區又鬧旱災。中共新華通訊社自十月七日至十六日間。連續發出安徽。河南。湖北。湖南。江西。山東六省大旱消息。受旱農田數千萬畝。被動員救災人數超過兩千萬人

中共官方通訊社新華社。於十月九日至十六日間分別發出報導。謂安徽旱情嚴重。全省僅旱麥田便達三千萬畝。佔秋種田面積一半以上。種植其他作物田地。旱情亦頗嚴重。當前該省最嚴重旱區。爲淮河南北一帶。蚌埠專區亦爲重災區之一。（未完）

解釋波蘭暴動事件

共報透露「直言週刊」內幕

據讀。「直言週刊」縣輯人員。絕大多數是波共黨員。該等黨員接到波共中央警告後。不僅沒有什麼改進。反而變本加厲起來。」人民日報消息指出。波共中央封閉該刊物原因。是該由共黨黨員主編波蘭大學生刊物。「愈來愈越軌而趨向於反社會主義立場。」

據人民日報透露。該以反史達林路綫而賽得政權波蘭統治者。在一年之後今已復用史達林派口吻和方式來保持其統治地位。據讀。他等對「直言週刊」指責是：「我們黨和它領導將不能容忍反對我們人民民主制度基礎任何活動」。對華沙大學生反抗。稱爲「暴行」。對知識青年聚會。稱爲「公開反動學生集團」。中共人民日報。則稱華沙大學生是「製造騷亂破壞分子」。（續完）

○砵亞板汝民治黨建樓委員會職員表
主委 雷民盼 鄭程萬
書記 曹燦文 許培
交際 簡漢棟 許倫
財政 李錫礽 曾康傳
監督 吳英集 李九
核數 李倞元 馮瑞積
執行委員 雷民盼 沈梧魁
簡漢棟 曾康傳
推銷公債專員 吳英集 李九
馮毓銓 雷民盼
沈梧魁 許培

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518
精配鎖匙

雲哥廣濟堂西藥行 華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗 花柳卯 掃毒藥片
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每樽四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品
唐人埠中富利代售處
各種醇香衛生飲料
電話 MA. 7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
域多利埠推銷處 來勝 554 Fisgard St. Victoria, B. C.
本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來敎採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。
澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
○清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元
○跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆 長春商業公司
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B. C. Canada

華新書局 新到書籍
物品名目彙編（英漢對照）劉仲謙編三元
部身字典（附同音字彙）馮思禹編 二元
人生哲學 馮友蘭著 一元八
寫什麼？怎樣寫？ 藍英著 六毫
中學生國文手册 馮式編 九毫
中國民間藝術漫談 林歡著 七毫
人生的藝術 宋哲美著 五毫五
練軟硬功秘訣 六毫
全圖易筋經 達摩祖師著 六毫五
鑽石歌選 五毫
中國出口商品畫册 三毫
卓文君（畫册） 劉旦宅編 一元二五
木蘭辭畫（畫册） 仝上 四毫
恨海 吳趼人 六毫
四月二十號 孟君著 一元
冰淇淋小姐 陳亨利著 六毫五
燈 徐訏著 六毫
瓶裏的俘虜 小平著 九毫
魔宮爪印 仝上 九毫
無毒的毒品 海上客著 四毫五
雪嶺爭雄 七册 毛聊生著 一元七五
白馬女俠傳七册 江一明著 五元二五
江南七怪 八册 金庸著 二元
神俠鐵算子 九册 石冲著 二元二五
洪熙官西江爭雄五册我是山人 一元二五
洪熙官破三大奇案 六册 仝上 一元五
洪文定武當爭霸戰四册 禪山人著 一元
中國殺人王大戰越南 周白蘋著 二毫五
中國殺人王大鬧故鄉 仝上 二毫五
中國殺人王四到三藩市 仝上 二毫五
中國殺人王三戰墨西哥 仝上 二毫五
中國殺人王大破藍手黨 仝上 二毫五
中國殺人王反五關 仝上 二毫五
中國殺人王大戰原子黨 仝上 二毫五
中國殺人王大破無情黨 仝上 二毫五
中國殺人王大鬧莫斯科 仝上 二毫五
中國殺人王大鬧東京 仝上 二毫五
中國賊師爺再擾華盛頓 楚狂人著 二毫五
中國賊師爺義刼黃蜂船 仝上 二毫五
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

The Royal Bank Of Canada
街定市喜奕街總于位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

亞省尾埠最華麗最名氣之姊妹西餐館出賣
本姊妹西殘館名曰 SHASTA CAFE, CLUB CAFE,
坐落亞省工業農業繁盛區的尾利愼血埠，地位適中，裝飾華麗，現代化傢生齊全，樓宇新象堅固，收益極佳，現以人力缺乏，割愛出賣，任何一間連實業，取價相宜，獨購生意亦可，如有意者請逕函詢問，或與雲埠東亞旅社總經理關邦健君治商，爲盼。
Phone 3064 Club Cafe 638 Second St. Medicine Hat, Alta.
Phone 2541 Shasta Cafe 635 Third St. Medicine Hat, Alta.

加拿大溫哥華中秋行代理
荣孫氏 光明眼水
此水乃專門眼科醫生荣孫氏精五十二年臨床經驗創製凡各種眼病一瓶可痊平時常用保全目力
藥房熟藥店有售
立止痛紅 即消腫止淚
此散妙在不用針刀不用肉服能脫各種眼膜眼點
代刀脫眼膜散

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO.
304 Dunsmuir Ave. TA 0535 VANCOUVER 4, B.C.
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 TA. 3482.
明達

黃長園 JACK WONG P. O. Box 396 ARMSTRONG, B.C. 暗市黨
合時 中西瓜菜 市上
大肉召菜 大肉白菜 靚椒蘿白 包心芥菜 老身冬瓜
大小交易 大肉蒸子 靚白菜心 一律歡迎
所有寄費 買者自理

李家驤園 Lee Kar Shong P.O. Box 795 Vernon. B. C.
合時瓜菜 上市 靚滑蘿白 靚兆菜 老身冬瓜 所有寄費 買者自理

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀 Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

混高 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
總代理 陳太吉老酒莊
二三百餘年歷史 馳名國內外
著名醇舊米酒
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭 保不涸喉

新發明 奇跡藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癰 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

○域埠民治黨五祖誕
鳴謝福如魚濕面付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳如榕四元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳樹輝
馬瑞圖 馬存洽 譚宋 岳中 陳炳
周巨籌 周成光 黃長大 每叁元
陳樂親 林振 馬福 周次南 周麗
周標 周新福 林德敖 周國 黎佐遲
鄭秋仍 日本人西村 陳樂然 越奕明
每式元 朱益球 徐沛 陳樂昌 每壹元